

mill

Seria:

Invisible & Glass

Smart WiFi

Grzejnik panelowy

Instrukcja montażu i obsługi

Przed użyciem dokładnie przeczytaj instrukcję.
Zachowaj ją do późniejszego wykorzystania.

PL

Skandynawski komfort w domu

Mill to norweska marka, która opracowuje urządzenia grzewcze oraz produkty poprawiające jakość powietrza w pomieszczeniach, dostosowane do nowoczesnego domu. Inspirowane skandynawską naturą, nasze produkty są projektowane z myślą o pracy w najbardziej wymagającym klimacie, aby zapewnić bezpieczną, wydajną i komfortową temperaturę oraz dobrą jakość powietrza.

Produkty Mill są cenione za minimalistyczne i eleganckie wzornictwo, dzięki któremu naturalnie wpisują się w nowoczesne wnętrza. Nasza zaawansowana i przyjazna użytkownikowi technologia pomaga tworzyć spokojną i zdrową przestrzeń domową, zapewniając stabilną temperaturę i dobrą jakość powietrza. Wizją Mill jest opracowywanie produktów, które tworzą przyjemną i harmonijną atmosferę w domu, łącząc komfort ze stylem - prawdziwy skandynawski komfort domowy.

Mamy nadzieję, że produkt Mill będzie Ci dobrze służył.

Dane dotyczące efektywności energetycznej ErP

Nasze produkty są w pełni zgodne z odpowiednimi przepisami i dyrektywami ErP. Dane dotyczące efektywności energetycznej poszczególnych modeli znajdują się na końcowych stronach oryginalnej broszury.

Dane dotyczące efektywności energetycznej ErP

Mill International AS oświadcza, że produkty są zgodne z dyrektywą 2014/35/UE. Pełna deklaracja zgodności jest dostępna na żądanie.

Obserwuj nas w mediach społecznościowych:
fb.com/millnorway
@millnorway
millnorway.com

Spis treści

2-3	Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa
4	Specyfikacja
5	Przed pierwszym użyciem
5	Pierwsze użycie
5	Minimalne odległości
5	Opis grzejnika
5	Montaż
6	Wskaźnik zasilania
6	Kalibracja temperatury
6	Resetowanie grzejnika
6	Funkcja pamięci
6-7	Funkcja „Otwarte okno”
7	Instrukcja obsługi
7	Użytkowanie bez połączenia WiFi
7	Blokada rodzicielska
8	Blokada komercyjna
8	Użytkowanie z połączeniem WiFi
9-10	Kody kolorów (kontrolka WiFi)
10	Aktywowanie WiFi
10	Usuwanie ustawień WiFi
9	Aktywowanie Zigbee
9	Resetowanie Zigbee
10	Aktywowanie Matter
10	Przełączenie z Matter na Mill
10	Konserwacja
10-11	Gwarancja
11	Utylizacja

**ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ
DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU!**

**NIGDY NIE DOTYKAJ GRZEJNIKA ANI
JEGO OBUDOWY MOKRYMI RĘKAMI!**

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć przegrzania, nie przykrywaj grzejnika.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, szczególnie w obecności dzieci.

OSTRZEŻENIE! Aby uniknąć porażenia prądem lub uszkodzeń spowodowanych wysoką temperaturą, przed przenoszeniem lub czyszczeniem grzejnika zawsze wyjmij wtyczkę z gniazda.

DOKŁADNIE PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ

- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.
- Upewnij się, że grzejnik jest podłączony do standardowej domowej sieci elektrycznej zgodnie z oznaczeniem na urządzeniu.
- Nowe grzejniki przy pierwszym użyciu mogą wydzielać charakterystyczny zapach. Znika on po krótkim czasie i jest całkowicie nieszkodliwy.
- Sprawdź, czy do elementów grzejnych nie dostały się kawałki pianki opakowaniowej lub kartonu. Należy je usunąć, aby uniknąć nieprzyjemnego zapachu.
- Nie dopuszczaj do przegrzania grzejnika - nie przykrywaj go.
- Jeśli grzejnik nie będzie używany przez dłuższy czas, zawsze go wyłącz i odłącz od zasilania.
- Zachowaj szczególną ostrożność, jeśli grzejnik jest używany w pomieszczeniach, w których przebywają dzieci, osoby z niepełnosprawnościami lub osoby starsze.
- Grzejnika nie należy montować bezpośrednio pod gniazdem elektrycznym.
- Przewodu nie wolno prowadzić pod dywanem. Ułóż go tak, aby nikt nie mógł się o niego potknąć.
- Nie używaj grzejnika, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone. Nie używaj urządzenia po upadku ani w przypadku innego uszkodzenia powodującego nieprawidłowe działanie.
- Uszkodzony przewód musi zostać naprawiony przez producenta lub wykwalifikowanego specjalistę, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji.
- Unikaj używania przedłużaczy, które mogą się przegrzać i spowodować pożar.
- Nigdy nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych grzejnika. Wloty powietrza nie mogą być zablokowane ani przykryte. Grzejnik powinien być używany w pomieszczeniach z normalną, równą podłogą.
- Używaj grzejnika na poziomej i stabilnej powierzchni lub zamocuj go do ściany, zależnie od zastosowania.
- Nie instaluj grzejnika w bezpośredniej bliskości materiałów łatwopalnych, ponieważ zawsze istnieje ryzyko pożaru.
- Nigdy nie używaj grzejnika w pomieszczeniach, w których przechowywana jest benzyna, farby lub inne łatwopalne ciecze, np. w garażu.

- Nigdy nie dotykaj elektrycznego grzejnika mokrymi rękami. Grzejnik należy zamontować tak, aby osoba biorąca prysznic lub kąpiel nie mogła go bezpośrednio dotknąć.
- Niektóre części produktu mogą stać się bardzo gorące i powodować oparzenia. Zachowaj szczególną ostrożność w obecności dzieci i osób wymagających opieki.
- Przed przeniesieniem grzejnik musi być wyłączony, odłączony od zasilania i całkowicie ostudzony.
- Nie przeciążaj obwodu elektrycznego, do którego podłączony jest grzejnik. Podłączenie innych urządzeń do tego samego gniazda może spowodować przeciążenie.
- OSTRZEŻENIE: Nie używaj grzejnika w małych pomieszczeniach zajmowanych przez osoby, które nie są w stanie samodzielnie ich opuścić, chyba że zapewniony jest stały nadzór.
- Urządzenie nie może być używane przez dzieci poniżej 8 lat ani przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych albo bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że pozostają pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania i rozumieją związane z nim zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja wykonywane przez użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Dzieci poniżej 3 lat należy trzymać z dala od urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- Dzieci w wieku od 3 do poniżej 8 lat mogą jedynie włączać i wyłączać urządzenie, pod warunkiem że zostało ustawione lub zamontowane w prawidłowej pozycji roboczej, a dzieci pozostają pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania i rozumieją zagrożenia.
- Dzieci w wieku od 3 do poniżej 8 lat nie mogą podłączać urządzenia do zasilania, regulować go, czyścić ani wykonywać czynności konserwacyjnych.
- Nie używaj grzejnika w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznica ani basenu.
- Nie używaj grzejnika, jeśli widoczne są oznaki uszkodzenia.
- OSTRZEŻENIE: Aby ograniczyć ryzyko pożaru, tekstylia, zasłony i inne materiały łatwopalne należy trzymać w odległości co najmniej 1 m od wylotu powietrza.
- OSTRZEŻENIE! Nie wolno używać grzejnika, jeśli szklane panele są uszkodzone. Dotyczy to produktów, których oznaczenie modelu zaczyna się od GL.

Specyfikacja

Model	Termostat	Kolor	Wys.	Szer.	Parametry zasilania	Moc	IP	WiFi
GL400WiFi4	WiFi	Biały	38,4 cm	50,7 cm	220-240V~, 50-60Hz	400	IPx4	802.11b/g/n/ax
GL500LWiFi4	WiFi	Biały	25,0 cm	80,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	500	IPx4	802.11b/g/n/ax
GL600WiFi4	WiFi	Biały	40,0 cm	66,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	600	IPx4	802.11b/g/n/ax
GL700WiFi4	WiFi	Biały	40,0 cm	66,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	700	IPx4	802.11b/g/n/ax
GL800LWiFi4	WiFi	Biały	25,0 cm	106,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	800	IPx4	802.11b/g/n/ax
GL850LWiFi4	WiFi	Biały	25,0 cm	106,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	850	IPx4	802.11b/g/n/ax
GL900WiFi4	WiFi	Biały	40,0 cm	86,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	900	IPx4	802.11b/g/n/ax
GL1000WiFi4	WiFi	Biały	40,0 cm	86,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4	802.11b/g/n/ax
GL1000LWiFi4	WiFi	Biały	25,0 cm	123,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4	802.11b/g/n/ax
GL1050LWiFi4	WiFi	Biały	25,0 cm	123,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1050	IPx4	802.11b/g/n/ax
GL1200WiFi4	WiFi	Biały	40,0 cm	106,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1200	IPx4	802.11b/g/n/ax
GL1300WiFi4	WiFi	Biały	40,0 cm	106,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1300	IPx4	802.11b/g/n/ax
GL600WiFi4BLACK	WiFi	Czarny	40,0 cm	66,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	600	IPx4	802.11b/g/n/ax
GL700WiFi4BLACK	WiFi	Czarny	40,0 cm	66,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	700	IPx4	802.11b/g/n/ax
GL1000LWiFi4BLACK	WiFi	Czarny	25,0 cm	123,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4	802.11b/g/n/ax
GL1050LWiFi4BLACK	WiFi	Czarny	25,0 cm	123,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1050	IPx4	802.11b/g/n/ax
GL1200WiFi4BLACK	WiFi	Czarny	40,0 cm	106,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1200	IPx4	802.11b/g/n/ax
GL1300WiFi4BLACK	WiFi	Czarny	40,0 cm	106,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1300	IPx4	802.11b/g/n/ax
PA400WiFi4	WiFi	Biały	38,4 cm	49,2 cm	220-240V~, 50-60Hz	400	IPx4	802.11b/g/n/ax
PA500LWiFi4	WiFi	Biały	25,0 cm	78,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	500	IPx4	802.11b/g/n/ax
PA600WiFi4	WiFi	Biały	40,0 cm	65,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	600	IPx4	802.11b/g/n/ax
PA700WiFi4	WiFi	Biały	40,0 cm	65,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	700	IPx4	802.11b/g/n/ax
PA800LWiFi4	WiFi	Biały	25,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	800	IPx4	802.11b/g/n/ax
PA850LWiFi4	WiFi	Biały	25,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	850	IPx4	802.11b/g/n/ax
PA900WiFi4	WiFi	Biały	40,0 cm	85,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	900	IPx4	802.11b/g/n/ax
PA1000WiFi4	WiFi	Biały	40,0 cm	85,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4	802.11b/g/n/ax
PA1000LWiFi4	WiFi	Biały	25,0 cm	121,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4	802.11b/g/n/ax
PA1050LWiFi4	WiFi	Biały	25,0 cm	121,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1050	IPx4	802.11b/g/n/ax
PA1200WiFi4	WiFi	Biały	40,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1200	IPx4	802.11b/g/n/ax
PA1300WiFi4	WiFi	Biały	40,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1300	IPx4	802.11b/g/n/ax
PA1500WiFi4	WiFi	Biały	40,0 cm	85,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1500	IPx4	802.11b/g/n/ax
PA2000WiFi4	WiFi	Biały	40,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	2000	IPx4	802.11b/g/n/ax
PA600WiFi4BLACK	WiFi	Czarny	40,0 cm	65,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	600	IPx4	802.11b/g/n/ax
PA700WiFi4BLACK	WiFi	Czarny	40,0 cm	65,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	700	IPx4	802.11b/g/n/ax
PA1000LWiFi4BLACK	WiFi	Czarny	25,0 cm	121,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4	802.11b/g/n/ax
PA1050LWiFi4BLACK	WiFi	Czarny	25,0 cm	121,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1050	IPx4	802.11b/g/n/ax
PA1200WiFi4BLACK	WiFi	Czarny	25,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1200	IPx4	802.11b/g/n/ax
PA1300WiFi4BLACK	WiFi	Czarny	40,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1300	IPx4	802.11b/g/n/ax

Maksymalna moc nadawania: ≤20 dBm
Zakres częstotliwości: 2400-2483,5 MHz
Grzejniki są dopuszczone do użytku w strefie 2 pomieszczeń mokrych (IPx4).

UWAGA! Grzejniki łączą się bezpośrednio z routerem WiFi. Upewnij się, że router ma wystarczającą wydajność dla liczby aktywnych urządzeń podłączonych jednocześnie.

Przed pierwszym użyciem

Po rozpakowaniu sprawdź, czy produkt nie został uszkodzony podczas transportu. Jeśli zauważysz widoczne uszkodzenia, skontaktuj się ze sprzedawcą lub importerem.

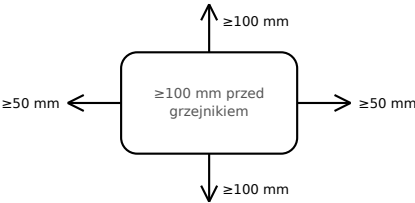
Zachowaj zewnętrzne opakowanie na potrzeby przyszłego transportu grzejnika. Jeśli chcesz je wyrzucić, zrób to w odpowiedni sposób. Trzymaj plastikowe torby z dala od dzieci.

Pierwsze użycie

Po pierwszym włączeniu grzejnika lub po dłuższym okresie nieużywania przez krótki czas może być wyczuwalny zapach spalenizny. Jest to normalne. Przed użyciem dokładnie przeczytaj całą instrukcję i zachowaj ją na przyszłość.

Ważne jest również, że podczas nagrzewania lub stygnięcia grzejnik może wydawać odgłosy.

Minimalne odległości



Opis grzejnika

Patrz rysunek 1 na osobnym arkuszu ilustracyjnym

A MILL INVISIBLE

- Wi./Wyl.
- Uchwyt ścienny
- Czujnik temperatury
- Wylot ciepła
- Termostat
- Stalowy front

B MILL GLASS

- Wi./Wyl.
- Uchwyt ścienny
- Czujnik temperatury
- Wylot ciepła
- Termostat
- Szkłany front

Montaż

Patrz rysunek 2 na osobnym arkuszu ilustracyjnym

A. Wywierć w ścianie otwory 1 i 2. Następnie wywierć otwory dla górnych punktów mocowania, czyli 3 i 4, korzystając z punktu 6.

B. Włóż kołki rozporowe do wywierconych otworów i przykręć uchwyt 4 śrubami.

C. Umieść grzejnik na dolnych zaczepach uchwytu, a następnie zawieś go na górnych zaczepach. Lekko unieś grzejnik, aby wyrównać go z górnymi zaczepami. Dokręć śruby blokujące u góry uchwytu zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Uwaga! Montaż wyłącznie w pozycji poziomej.

Wskaźnik zasilania

Patrz rysunek 3 na osobnym arkuszu ilustracyjnym

Jeśli grzejnik pobiera energię, np. podczas nagrzewania, wskaźnik zasilania jest włączony.

Kalibracja temperatury

Patrz rysunek 4 na osobnym arkuszu ilustracyjnym

Temperatura rejestrowana przez grzejnik może różnić się od rzeczywistej temperatury w pomieszczeniu. Przyczyn może być kilka, jednak najczęściej wynika to z odległości między grzejnikiem a miejscem, w którym zwykle przebywasz. Jeśli ustawisz np. 22°C, naturalne jest oczekiwanie takiej temperatury również w miejscu ustawienia sofy. Czujnik temperatury znajduje się jednak w samym urządzeniu, dlatego może wystąpić różnica. Wszystkie grzejniki Mill mają funkcję kalibracji, która pozwala skorygować odczyt temperatury. Uwaga: przed kalibracją pomieszczenie musi osiągnąć stabilną temperaturę.

Naciśnij , aby wejść do menu, a następnie przyciskami + i - przejdź do „CAL”. Naciśnij , aby uruchomić tryb kalibracji. Zarejestrowana temperatura pomieszczenia zacznie migać. Ustaw rzeczywistą temperaturę przyciskiem + lub -. Potwierdź przyciskiem  albo odczekaj 10 sekund na automatyczne zatwierdzenie. Kalibrację można wykonać również przy aktywnym połączeniu WiFi.

Resetowanie grzejnika

Patrz rysunek 5 na osobnym arkuszu ilustracyjnym

Naciśnij , aby wejść do menu. Przyciskami + i - przejdź do „Hr”. Naciśnij , aby wejść w tryb resetowania. Przyciskami + lub - wybierz „YES” albo „NO”, a następnie zatwierdź przyciskiem . Po wybraniu „YES” napis mignie dwa razy, a grzejnik uruchomi się ponownie. Wyświetlacz na kilka sekund zgaśnie, po czym urządzenie wróci do normalnej pracy.

Funkcja pamięci

Grzejnik zapamiętuje wszystkie ustawienia temperatury i po przerwie w zasilaniu automatycznie wraca do zadanej temperatury. Jeśli jest połączony z WiFi, po przywróceniu zasilania automatycznie ponownie połączy się z siecią, w której zapisane są ustawienia temperatury.

Funkcja „Otwarte okno”

Funkcja „Otwarte okno” włącza się natychmiast po wykryciu nagłego spadku temperatury o więcej niż 5°C w ciągu 15 minut. Grzejnik automatycznie przestaje grzać, a na wyświetlaczu pojawia się „FO”. W tym trybie utrzymuje 5°C, aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym mrozem. Ogrzewanie uruchomi się ponownie automatycznie, jeśli temperatura wzrośnie o co najmniej 3°C w ciągu 15 minut. Tryb pozostaje aktywny maksymalnie przez 1 godzinę, po czym grzejnik wraca do normalnego ogrzewania.

Włączanie lub wyłączanie funkcji: Naciśnij , wejdź do menu i przyciskami + oraz - przejdź do „Fo”. Naciśnij , wybierz „On” lub „Off” przyciskiem + albo -, a następnie zatwierdź przyciskiem . Funkcję można również włączać i wyłączać w aplikacji, jeśli grzejnik jest połączony z WiFi.

Instrukcja obsługi

WSKAZÓWKA! Termostat może działać jak zwykły termostat elektroniczny, czyli utrzymywać stałą temperaturę przez całą dobę. Więcej informacji znajduje się w sekcji dotyczącej użytkowania bez połączenia WiFi.

Panel sterowania

Patrz rysunek 6 na osobnym arkuszu ilustracyjnym

1. Wyświetlacz (domyślnie pokazuje zadaną temperaturę pomieszczenia)
2. Wskaźnik WiFi
3. Wskaźnik zasilania - informuje, czy grzejnik pobiera energię
4. Przycisk sterujący (+), zwiększanie temperatury
5. Przycisk sterujący (-), zmniejszanie temperatury
6. Przycisk WiFi
7. Przycisk ustawień
8. Diody LED pokazujące aktualny poziom pobieranej mocy

UWAGA! Po przerwie w zasilaniu termostat ponownie połączy się z WiFi, gdzie zapisane są wszystkie temperatury.

OSTRZEŻENIE! PRZED WŁĄCZENIEM GRZEJNIK MUSI BYĆ ZAMOCOWANY DO ŚCIANY. NIEPRAWIDŁOWY LUB KRZYWY MONTAŻ MOŻE SPOWODOWAĆ NIEPRAWIDŁOWE DZIAŁANIE, A W NAJGORSZYM PRZYPADKU USZKODZENIE URZĄDZENIA.

Jeśli czujnik temperatury nie działa prawidłowo, na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni symbol. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub importerem.

Użytkowanie bez połączenia WiFi

Ustawianie temperatury bez połączenia WiFi

Patrz rysunek 7 na osobnym arkuszu ilustracyjnym

Za pomocą przycisków ze strzałkami ustaw żadaną temperaturę. Grzejnik będzie utrzymywał równomierną temperaturę przez cały dzień i noc.

Blokada rodzicielska

Blokadę rodzicielską można włączać i wyłączać w aplikacji, a także bezpośrednio na grzejniku. Wyłącz grzejnik głównym przełącznikiem zasilania.

Naciśnij , aby wejść do menu. Przyciskami + i - przejdź do „ChL”. Dalsza procedura jest kontynuowana na następnej stronie.

Naciśnij , aby włączyć „Blokadę rodzicielską”. „ChL” mignie na wyświetlaczu dwa razy i blokada zostanie aktywowana. Aby ją wyłączyć, szybko naciśnij  5 razy. Na wyświetlaczu pojawi się „ChL”, a blokada zostanie dezaktywowana.

Blokada komercyjna

Po połączeniu urządzenia można włączyć „Blokadę komercyjną” w aplikacji Mill. Aby ją włączyć lub wyłączyć, postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji.

Użytkowanie z połączeniem WiFi

Dla systemów iOS i Android dostępna jest bezpłatna aplikacja.

Po połączeniu grzejników z urządzeniem iOS/Android możesz między innymi:

- Sterować wszystkimi grzejnikami znajdującymi się w wielu lokalizacjach. Wszystko obsługiwane jest w aplikacji Mill za pomocą tego samego konta.
- Tworzyć programy tygodniowe lub korzystać ze standardowego programu w aplikacji, używając 4 trybów: Comfort, Sleep, Away i OFF.
- Ustawiać indywidualną temperaturę dla różnych trybów w każdym pomieszczeniu.
- Tymczasowo zastępować ustawiony program dla całego domu, konkretnego pomieszczenia lub wybranego grzejnika. Nie trzeba edytować programu, jeśli jednego dnia wrócisz do domu wcześniej.
- Włączać tryb wakacyjny w celu oszczędzania energii podczas nieobecności. Aplikacja automatycznie podniesie temperaturę w domu przed Twoim powrotem.
- Udostępnić dom innym członkom rodziny, aby ułatwić sterowanie.
- W razie braku internetu grzejnik realizuje tygodniowy program zapisany w urządzeniu. WiFi można wyłączyć i sterować grzejnikiem ręcznie, aby utrzymywał stałą temperaturę przez całą dobę.
- Korzystać z wielu innych funkcji.

Aby pobrać aplikację, wyszukaj „MillNorway” w App Store lub Google Play i zainstaluj ją na swoim urządzeniu.

Przed użyciem:

Aplikacja Mill musi być zainstalowana przed połączeniem grzejników z siecią WiFi. Następnie podczas konfiguracji wystarczy postępować zgodnie z instrukcjami w aplikacji. Grzejniki łączą się bezpośrednio z routerem przez WiFi 2,4 GHz w trybie b/g/n/ax. Do konfiguracji wymagany jest Bluetooth, dlatego upewnij się, że jest włączony. Minimalne wymagania systemowe: iOS 8.0 i Android 5.0.

Więcej informacji dotyczących aplikacji Mill, połączenia WiFi oraz innych zagadnień znajdziesz w centrum pomocy na stronie www.millnorway.com.

UWAGA! Grzejniki łączą się bezpośrednio z routerem WiFi. Upewnij się, że router ma wystarczającą wydajność dla liczby aktywnych urządzeń podłączonych jednocześnie.

Kody kolorów (kontrolka WiFi)



Grzejnik nie został połączony z WiFi.



Grzejnik jest online w chmurze Mill.



Podczas konfiguracji lub łączenia aplikacji Mill i chmury kontrolka może migać z różną prędkością. Jest to normalne.



Grzejnik ma problem z połączeniem lub znalezieniem sygnału WiFi.



Grzejnik jest offline i nie ma połączenia z chmurą Mill.

Jeśli występuje problem z połączeniem lub znalezieniem sygnału WiFi:

1. Wyłącz grzejnik i włącz go ponownie.
2. Uruchom ponownie router WiFi.
3. Sprawdź, czy router ma wystarczającą wydajność dla liczby urządzeń aktywnych jednocześnie.
4. Upewnij się, że pasmo 2,4 GHz jest włączone. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z pomocą techniczną.

Aktywowanie WiFi

Patrz rysunek 8 na osobnym arkuszu ilustracyjnym

Na ekranie głównym aplikacji Mill naciśnij znak plus, a następnie „New device” („Nowe urządzenie”). Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji.

Usuwanie ustawień WiFi

Patrz rysunek 9 na osobnym arkuszu ilustracyjnym

Naciśnij , aby wejść do menu. Przyciskami + i - przejdź do „Sr”. Naciśnij , aby wejść do „Soft Reset”. Przyciskiem + lub - wybierz „YES” albo „NO” i zatwierdź przyciskiem . Ustawienia WiFi zostaną zresetowane.

Aktywowanie Zigbee

1. Naciśnij , aby wejść do menu.
2. Przyciskami + i - przejdź do „C2b” na wyświetlaczu.
3. Naciśnij , aby aktywować Zigbee. Kontrolka WiFi zacznie migać na zielono, co oznacza gotowość urządzenia do parowania.
4. Jeśli w ciągu 60 sekund nie nastąpi parowanie, Zigbee wyłączy się automatycznie.

Resetowanie Zigbee

1. Naciśnij , aby wejść do menu.
2. Przyciskami + i - przejdź do „R2b” na wyświetlaczu.
3. Naciśnij , aby wejść do trybu resetowania Zigbee.
4. Przyciskiem + lub - wybierz „YES” albo „NO”.
5. Naciśnij , aby potwierdzić wybór. Wybranie „YES” powoduje dwukrotne mignięcie napisu, zresetowanie Zigbee i ponowne uruchomienie grzejnika.
6. Wyświetlacz na krótko zgaśnie, po czym grzejnik wróci do normalnej pracy.

Aktywowanie Matter

1. Połącz grzejniki z aplikacją Mill Norway.
2. Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji.

Przełączenie z Matter na Mill

1. Naciśnij , aby otworzyć menu.
2. Przyciskami + i - przejdź do pozycji „rA” na wyświetlaczu.
3. Naciśnij , aby wybrać opcję „rA”.
4. Przyciskiem + lub - wybierz „YES” albo „NO”.
5. Naciśnij , aby potwierdzić wybór.
6. Po wybraniu „YES” napis mignie dwa razy, grzejnik zresetuje połączenie do chmury Mill i uruchomi się ponownie.
7. Wyświetlacz na krótko zgaśnie, po czym grzejnik wróci do normalnej pracy.
8. Możesz teraz połączyć urządzenie z aplikacją Mill Norway.

Konserwacja

1. Przed czyszczeniem zawsze odłącz grzejnik od zasilania i pozostaw go do ostygnięcia.
2. Regularnie przecieraj grzejnik wilgotną ściereczką i osusz powierzchnię przed ponownym włączeniem.
3. W sezonie grzewczym grzejnik należy czyścić co najmniej raz w miesiącu. UWAGA! Grzejnika nigdy nie wolno zanurzać w wodzie. Nie używaj detergentów do czyszczenia. Nie dopuszczaj do przedostania się wody do wnętrza urządzenia, ponieważ może to być niebezpieczne.
4. Kurz i inne zabrudzenia usuwaj miękką ściereczką.
5. Grzejnik można przechowywać w suchym i czystym miejscu.
6. Jeśli grzejnik przestanie działać, nie próbuj naprawiać go samodzielnie, ponieważ może to spowodować zagrożenie pożarem lub porażeniem prądem.

Gwarancja

Mill udziela konsumentom 5-letniej gwarancji na każdy produkt Mill, licząc od daty zakupu przez konsumenta. W przypadku klientów biznesowych okres gwarancji wynosi 2 lata, jeśli użytkownikami końcowymi są przedsiębiorstwa. Gwarancja daje klientowi prawo, według uzasadnionej decyzji Mill, do naprawy, wymiany wadliwego produktu albo zwrotu pieniędzy.

Gwarancja obejmuje wyłącznie wady pochodzące od Mill. Roszczenie gwarancyjne nie będzie zasadne, jeśli wada wynika między innymi z:

- niedbałego użytkowania, niewłaściwego użycia, zaniedbania lub obsługi niezgodnej z instrukcją Mill;
- uszkodzeń transportowych powstałych poza zakresem odpowiedzialności Mill;
- normalnego zużycia, w tym elementów zużywających się z czasem, takich jak baterie do pilotów, filtry, przewody lub lampy do ogrzewania zewnętrznego, jeśli dotyczy;
- używania urządzenia niezgodnie z jego znamionową mocą i częstotliwością;
- niewłaściwej konserwacji produktu;
- przerw w zasilaniu, przepięć lub warunków pogodowych;
- montażu lub instalacji niezgodnej z instrukcją Mill;
- użycia części i akcesoriów, które nie są oficjalnymi komponentami certyfikowanymi przez Mill;
- napraw lub modyfikacji wykonanych przez podmioty inne niż Mill lub jego autoryzowani przedstawiciele;
- niewielkich odchyśleń od deklarowanej jakości, które nie mają istotnego znaczenia dla wartości i sprawności produktu albo których klient może rozsądnie oczekiwać.

- urządzeń używanych z oprogramowaniem lub sprzętem firm trzecich;
- problemów z oprogramowaniem i łącznością wynikających z lokalnych ograniczeń dostępu do usług chmurowych;
- problemów z oprogramowaniem i łącznością wynikających z użycia nieobsługiwanych urządzeń firm trzecich;
- niedostępności aplikacji, chmury lub usług online, która nie podlega gwarancji.

Mill musi wykazać, że uszkodzenie produktu nie istniało w chwili sprzedaży klientowi w ciągu pierwszego roku od zakupu.

Dla uniknięcia wątpliwości: niniejsza gwarancja nie przyznaje klientowi ani osobom trzecim prawa do odszkodowania, rekompensaty ani obniżenia ceny. Mill nie ma w ramach tej gwarancji obowiązku pokrywania strat poniesionych przez klienta ani osoby trzecie.

Warunki gwarancji obowiązują wyłącznie klientów, którzy kupili produkty u autoryzowanych sprzedawców Mill.

Prawa i środki ochrony przysługujące klientowi na mocy bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa nie są ograniczane ani naruszane przez niniejszą gwarancję.

Sprzedawca rozpatruje roszczenie gwarancyjne w imieniu Mill. Aby złożyć reklamację w ramach tej gwarancji, konsument końcowy powinien wykonać poniższe kroki.

Procedura reklamacyjna / wymagane dokumenty

1. Skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą Mill, u którego produkt został kupiony. Zabierz oryginalny dowód zakupu, numer seryjny produktu oraz wadliwy produkt.
2. Autoryzowany sprzedawca Mill sprawdzi produkt i oceni, czy roszczenie jest objęte gwarancją dla konsumenta końcowego.
3. Jeśli roszczenie jest objęte gwarancją, autoryzowany sprzedawca Mill, zgodnie z instrukcjami Mill i przepisami prawa konsumenckiego, zdecyduje o naprawie, wymianie albo zwrocie pieniędzy.

Utylizacja

Symbol przekreślonego pojemnika oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Należy przekazać go do punktu recyklingu lub pojemnika przeznaczonego na sprzęt elektryczny i elektroniczny. Ma to na celu ograniczenie ryzyka dla zdrowia i ochronę środowiska. Lokalne przedsiębiorstwa lub punkt zbiórki odpadów w okolicy są prawnie zobowiązane do przyjmowania i recyklingu takich produktów w sposób bezpieczny dla środowiska.

mill

Mill International AS

Grini Næringspark 10

1361 Østerås

Norwegia

www.millnorway.com

